UK

By BEESWIFT

Product Code: BBEVSH
Product Code: BBFKH
Product Code: BBVSH
Product Code: BBVSHRH

(EU) 2016/425

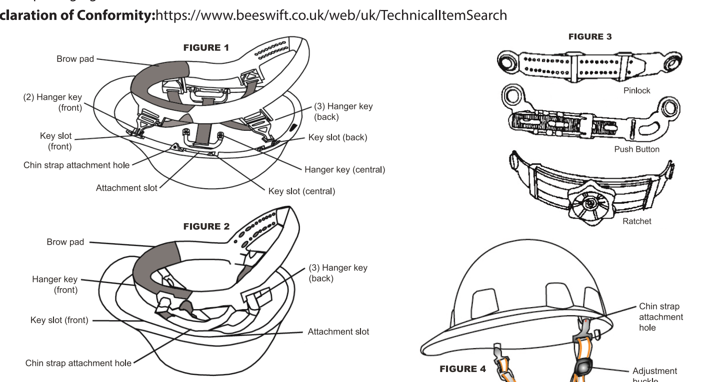
All Beeswift logo's and artwork are trademarked to:
P.O. Box 13636, West Bromwich, B70 1BQ

These garments bear CE marking to demonstrate compliance with Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment Annex II Health & Safety

Fits Size: 55-62cm
Use:
This safety helmet is designed to protect the head from falling objects in factory or building sites.
Adjustment:
- Install the suspension to the helmet by inserting the four or six suspension hanger keys to the four or six key slots of the helmet (Figure 1, 2) (The brow pad is located at the front of the helmet)
- The headband size can be adjusted to fit the size of your head by tightening the fixing device equipped in the back (Figure 3)

If chin strap is necessary:
- The chin strap is installed to the helmet by inserting the hooks to the two chin strap attachment holes located on two sides of the helmet (Figure 4)
- Adjust the buckle until the helmet feels comfortable and snug on the head. Do **not** over tighten.

Requirements:
This safety helmet complies with the requirements of EN397: 2012 - "Industrial Safety Helmets".
Cleaning and Maintenance:
Do not use an abrasive materials or solvents. Clean any part of the safety helmet with warm soapy water and dry with a soft cloth. A mild disinfectant can also be used.
Storage:
When not in use, it is recommended to store safety helmets in a clean and dry polybag or case.
Suitable accessories and spare parts:
Only use original accessories and spare parts made by manufacturer.
Duration of use:
Inspect for damage regularly. If there are any signs of damage replace immediately.A maximum life of between 2 and 5 years from date of first use of the helmet depending on application and exposure to hazards.
Transportation:
During any transpotation, helmets should be protected from any form of contamination or damage by the use of suitable packaging.
Declaration of Conformity:https://www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch



Notified Body: BRITISH STANDARD INSTITUTION P.O BOX 6221
KITEMARK COURT DAVY AVENUE MILTON KEYNES MK1 9EP UK
NOTIFIED BODY: 0086

Ver 1.0

FI

By BEESWIFT

Tuotekoodi: BBEVSH
Tuotekoodi: BBFKH
Tuotekoodi: BBVSH
Tuotekoodi: BBVSHRH

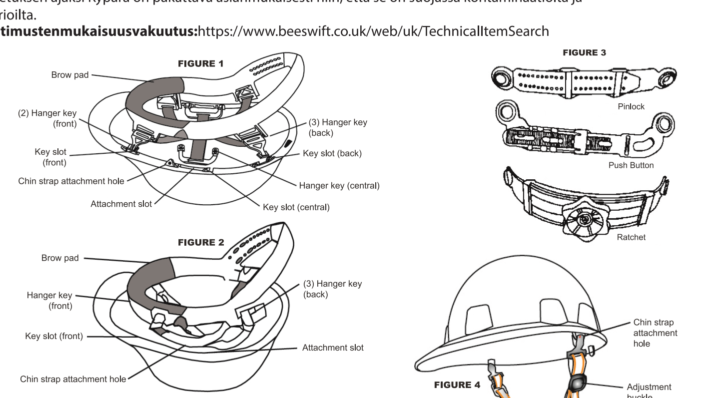
(EU) 2016/425

Kaikki Beeswift-logot ja -kuvamateriaalit ovat seuraavalle taholle kuuluvia tavaramerkkejä:
P.O. Box 13636, West Bromwich, B70 1BQ

Näissä vaatteissa oleva CE-merkintä osoittaa, että ne noudattavat henkilösuojaimia koskevan EU-asetuksen 2016/425 liitteen II terveys- ja turvallisuusvaatimuksia

Sopii kokoon: 55-62cm
Käyttö:
Tämä suojakypärä on tarkoitettu suojaamaan päätä putoavilta esineiltä rakennustyömailla.
Säätäminen:
- Asenna kypärän kiinnittimet työntämällä neljä tai kuusi ripustinta kypärässä oleviin neljään tai kuuteen aukkoon (kuvat 1, 2) (otsapehmuste kuuluu kypärän etuosaan)
- Voit säätää pääremmiä pääsi koon mukaan kiristämällä kypärän takana olevaa kiinnityslaitetta (kuva 3)

Jos tarvitaan leukaremmiä:
- Kiinnitä leukaremmi kypärään työntämällä koukut kypärän molemmilla puolilla oleviin leukahihnan kiinnitysaukkoihin (kuva 4)
- Säädä solkea, kunnes kypärä on päässä mukavasti ja tukevasti. Älä kiristä liikaa.
Vaatimukset:
Tämä suojakypärä täyttää standardin EN397: 2012 - "Teollisuuskypärät" vaatimukset.
Puhdistus ja huolto:
Älä käytä hankaavia materiaaleja tai liuottimia. Puhdista kaikki Kypärä -tuotteen osat lämpimällä saippuavedellä ja kuivaa liinalla. Voit tarvittaessa käyttää myös mietoa desinfiointiainetta.
Säilytys: Kun Kypärä-tuotetta ei käytetä, on suositeltavaa säilyttää sitä puhtaassa ja kuivassa muovipussissa suojattuna suoralta auringonvalolta ja kosketukselta liuottimien kanssa.
Sopivat lisävarusteet ja varaosat:
Käytä vain valmistajan alkuperäisiä lisävarusteita ja varaosia.
Käytön kesto: Tarkasta tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Jos huomaat minkäänlaisia vaurion merkkejä, vaihda tuote välittömästi. Tuotteen Kypärä käyttöiän takaraja voi olla 2–5 vuotta ensimmäisestä käyttöpäivästä alkaen käyttökohteesta ja altistuksesta riippuen.
Kuljetus:
Kuljetuksen ajaksi Kypärä on pakattava asianmukaisesti niin, että se on suojassa kontaminaatiolta ja vaurioilta.
Vaatimustenmukaisuusvakuutus:https://www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch



Ilmoitettu laitos: BRITISH STANDARD INSTITUTION P.O BOX 6221
KITEMARK COURT DAVY AVENUE MILTON KEYNES MK1 9EP UK
NOTIFIED BODY: 0086

IT

By BEESWIFT

Codice prodotto: BBEVSH
Codice prodotto: BBFKH
Codice prodotto: BBVSH
Codice prodotto: BBVSHRH

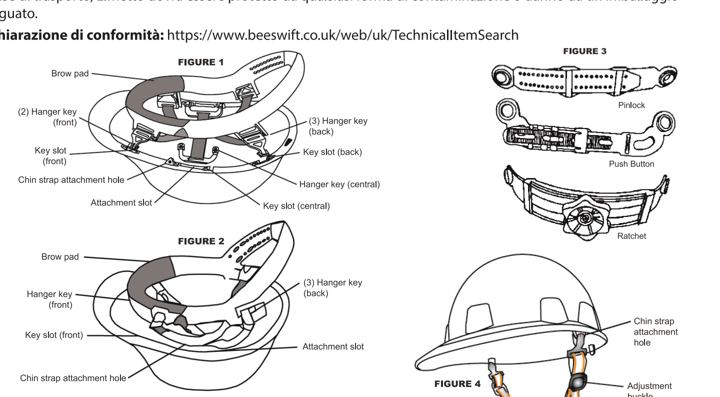
(EU) 2016/425

Tutte le illustrazioni e i loghi Beeswift sono marchi registrati per:
P.O. Box 13636, West Bromwich, B70 1BQ

Questi capi di abbigliamento riportano la marcatura CE per confermare la conformità al Regolamento UE 2016/425, Dispositivi di protezione individuali, Allegato II, Salute e sicurezza.

si adatta alle dimensioni: 55-62cm
Utilizzo:
Questo elmetto di sicurezza è progettato per proteggere la testa da eventuali oggetti in caduta in fabbriche o cantieri.
Regolazione:
- Installare la sospensione dell'elmetto inserendo le quattro o sei chiavi di aggancio nelle apposite scanalature dell'elmetto stesso (Figura 1, 2) (Il cuscinetto frontale si trova sul davanti dell'elmetto)
- Per adattare la fascia dell'elmetto alla testa dell'utente, regolarla serrando l'apposito dispositivo sul retro (Figura 3)

Se è necessario un sottogola:
- Il sottogola viene installato inserendo i ganci nei due appositi fori a entrambi i lati dell'elmetto (Figura 4)
- Regolare la fibbia fino a quando l'elmetto risulta comodo e aderisce alla testa. Non stringere troppo.
Requisiti:
Questo elmetto di sicurezza è conforme ai requisiti della norma EN397: 2012 - "Elmetti di protezione per l'industria".
Pulizia e manutenzione:
Non utilizzare materiali o solventi abrasivi. Pulire ogni parte di Elmetto con acqua saponata tiepida e asciugarlo con un panno morbido. In caso di necessità può anche essere utilizzato un disinfettante delicato.
Conservazione: Durante i periodi di non utilizzo, è consigliabile conservare copricapo antiurto in una busta di polietilene o custodia pulita e asciutta, evitando la luce solare diretta o il contatto con solventi.
Accessori e parti di ricambio compatibili:
Utilizzare esclusivamente accessori e parti di ricambio originali prodotti dal fabbricante.
Durata d'uso: Controllare regolarmente per individuare eventuali danni. Sostituire immediatamente in presenza di qualsiasi segno di danni. Durata massima compresa fra i 2 e i 5 anni dal primo utilizzo di Elmetto, a seconda dell'impiego fattone e del livello di esposizione ai rischi..
Trasporto:
In fase di trasporto, Elmetto dovrà essere protetto da qualsiasi forma di contaminazione o danno da un imballaggio adeguato.
Dichiarazione di conformità: https://www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch



Ente notificato: BRITISH STANDARD INSTITUTION P.O BOX 6221
KITEMARK COURT DAVY AVENUE MILTON KEYNES MK1 9EP UK
NOTIFIED BODY: 0086

PT

By BEESWIFT

Código do produto: BBEVSH
Código do produto: BBFKH
Código do produto: BBVSH
Código do produto: BBVSHRH

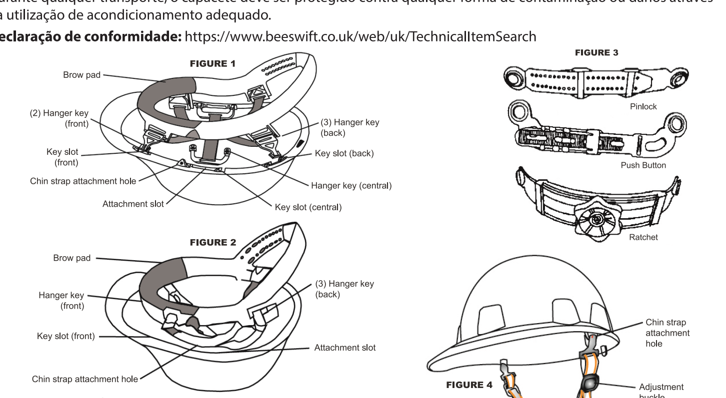
(EU) 2016/425

Todos os logótipos e grafismos Beeswift são marcas comerciais de:
P.O. Box 13636, West Bromwich, B70 1BQ

Este vestuário tem a marca CE para demonstrar conformidade com a Regulamentação da UE 2016/425 sobre Equipamento de proteção pessoal, Anexo II, Saúde e segurança

cabe tamanho: 55-62cm
Uso:
Este capacete de segurança foi concebido para proteger a cabeça contra a queda de objetos em fábricas ou sítios de construção.
Ajustamento:
- Instale a suspensão no capacete inserindo os quatro ou seis fixadores de suspensão nas quatro ou seis ranhuras para fixadores do capacete (Figura 1, 2). (O almofadado para a testa situa-se na parte frontal do capacete.)
- O tamanho da tira para a cabeça pode ser ajustado para se adequar ao tamanho da sua cabeça apertando o dispositivo de fixação instalado na parte traseira (Figura 3).

Se for necessária uma tira para o queixo:
- A tira para o queixo é instalada no capacete inserindo os ganchos nos dois orifícios de fixação da tira situados em dois lados do capacete (Figura 4).
- Ajuste a fivela até que o capacete lhe pareça confortável e assente bem na cabeça. Não aperte excessivamente.
Requisitos:
Este capacete de segurança cumpre os requisitos da norma EN 397: 2012 — "Capacetes de segurança, de uso industrial".
Limpeza e manutenção: Não utilize materiais abrasivos nem solventes. Limpe qualquer parte do capaceta utilizando água morna com sabão e seque com um pano macio. Se necessário, também pode ser utilizado um desinfetante suave.
Armazenagem: Quando não estiver a ser usado, recomenda-se que armazene o capacete num saco de plástico ou estojo limpo e seco, afastado da luz solar direta e do contacto com solventes.
Peças sobresselentes e acessórios adequados:
Utilize apenas acessórios originais e peças sobresselentes produzidas pelo fabricante.
Duração de uso: Inspecione regularmente para verificar se há danos. Se houver quaisquer sinais de danos, substitua imediatamente. Está prevista uma vida útil máxima entre 2 e 5 anos a partir da data do primeiro uso do capacete, dependendo da aplicação e da exposição a perigos
Transporte:
Durante qualquer transporte, o capacete deve ser protegido contra qualquer forma de contaminação ou danos através da utilização de acondicionamento adequado.
Declaração de conformidade: https://www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch



Organismo notificado: BRITISH STANDARD INSTITUTION P.O BOX 62
KITEMARK COURT DAVY AVENUE MILTON KEYNES MK1 9EP UK
NOTIFIED BODY: 0086

DE

By BEESWIFT

Artikelnr: BBEVSH
Artikelnr: BBFKH
Artikelnr: BBVSH
Artikelnr: BBVSHRH

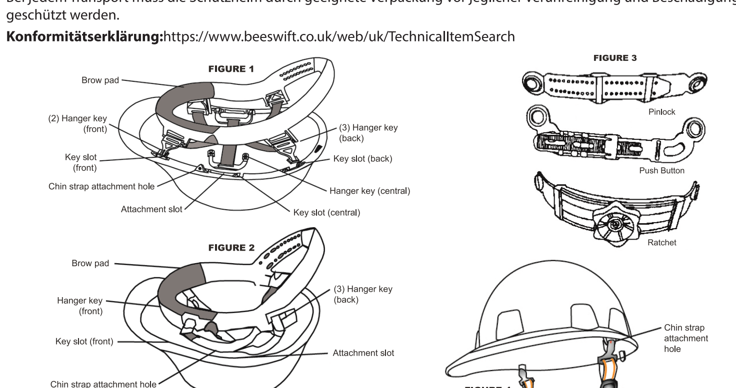
(EU) 2016/425

Alle Beeswift-Logos und -Designs sind gesetzlich geschützt als:
P.O. Box 13636, West Bromwich, B70 1BQ

Diese Kleidungsstücke sind mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet als Nachweis ihrer Einhaltung der Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen, Anhang II „Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen".

passt Größe: 55-62cm
Verwendungszweck:
Dieser Sicherheitshelm dient als Kopfschutz gegen herabfallende Gegenstände in Fabriken oder auf Baustellen.
Justierung:
- Befestigen Sie die Aufhängung im Helm, indem Sie die vier oder sechs Aufhänger in die vier oder sechs Keilnuten im Helm einstecken (Abb. 1, 2) (Der Brauen-Pad befindet sich vorne am Helm).
- Die Größe des Gurtbandes kann Ihrem Kopfumfang angepasst werden, indem die Fixierung im Nacken (Abb. 3) angezogen wird.

Ist ein Kinnriemen erforderlich:
- Der Kinnriemen wird am Helm angebracht, indem die Haken in die zwei Kinnriemen-Befestigungsösen an beiden Seiten des Helms (Abb. 4) eingeführt werden.
- Die Schnalle muss so lange justiert werden, bis der Helm gut und bequem auf dem Kopf sitzt. Nicht zu fest anziehen.
Anforderungen:
Dieser Schutzhelm erfüllt die Anforderungen nach DIN EN 397: 2012 – „Industrieschutzhelme".
Reinigung und Wartung:
Verwenden Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel. Reinigen Sie den Schutzhelm mit warmem Seifenwasser und reiben ihn mit einem weichen Tuch trocken. Bei Bedarf kann auch ein mildes Desinfektionsmittel verwendet werden.
Aufbewahrung:
Bei Nichtgebrauch empfiehlt es sich, den Schutzhelm in einem sauberen, trockenen Kunststoffbeutel oder -kasten aufzubewahren und nicht unter direkter Sonneneinstrahlung oder in Kontakt mit Lösungsmitteln.
Suitable accessories and spare parts:
Only use original accessories and spare parts made by manufacturer.
Tragedauer: Prüfen Sie den Helm regelmäßig auf Schäden. Ersetzen Sie ihn umgehend, falls er erkennbare Schäden aufweist. Eine Tragedauer von maximal 2 bis 5 Jahren ab dem Datum der ersten Ingebrauchnahme des Schutzhelmes je nach Anwendung und Exposition gegenüber Gefahren.
Transport:
Bei jedem Transport muss die Schutzhelm durch geeignete Verpackung vor jeglicher Verunreinigung und Beschädigung geschützt werden.
Konformitätserklärung:https://www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch



Benannte Stelle: BRITISH STANDARD INSTITUTION P.O BOX 6221
KITEMARK COURT DAVY AVENUE MILTON KEYNES MK1 9EP UK
NOTIFIED BODY: 0086

FR

By BEESWIFT

Code produit : BBEVSH
Code produit : BBFKH
Code produit : BBVSH
Code produit : BBVSHRH

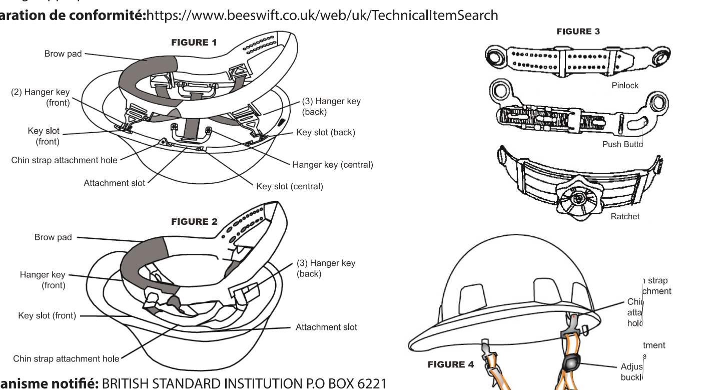
(EU) 2016/425

Tous les logos et illustrations Beeswift sont de marque déposée et possèdent les caractéristiques suivantes
P.O. Box 13636, West Bromwich, B70 1BQ

Ces vêtements portent la marque CE pour prouver qu'ils sont conformes au Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle Annexe II Santé et sécurité

s'adapte à la taille: 55-62cm
Utilisation :
Ce casque de protection a été conçu pour protéger le crâne du porteur d'éventuelles chutes d'objets dans les usines ou sur les chantiers de construction.
Ajustement :
- Installer le harnais de suspension sur le casque en insérant les quatre ou six clés de suspension dans les quatre ou six fentes du casque (figure 1, 2) (la protection frontale se trouve à l'avant du casque).
- La taille du serre-tête peut être ajustée à la taille de la tête du porteur, en serrant le dispositif de fixation situé à l'arrière du casque (figure 3).

Utilisation de la mentonnière en cas de besoin :
- La mentonnière s'installe sur le casque en insérant les crochets dans les deux orifices de fixation de la mentonnière, situés de part et d'autre du casque (figure 4).
Régler la boucle jusqu'à ce que le casque vous paraisse confortable et bien calé sur votre tête. Veiller à ne pas la serrer excessivement.
Exigences:
Ce casque de sécurité est conforme aux exigences de la norme EN397: 2012 - « Casques de protection pour l'industrie ».
Nettoyage et entretien : N'utiliser aucun produit abrasif ou solvant. Nettoyer les pièces du Casque à l'eau savonneuse tiède et les sécher à l'aide d'un chiffon doux. Un désinfectant doux peut aussi être utilisé en cas de besoin.
Stockage:
Hors service, le fabricant préconise le stockage du Casque dans un sac ou un étui en plastique propres et secs, à l'abri des rayons directs du soleil ou de tout contact avec un solvant.
Accessoires et pièces de rechange compatibles :
N'utiliser que des accessoires et pièces de rechange d'origine conçus par le fabricant.
Durée de vie: Inspecter régulièrement l'état général de ce produit. En cas de signe de détérioration quelconque, le remplacer immédiatement. La durée de vie maximale de ce produit se situe entre deux et cinq ans à partir de la date de première utilisation, en fonction de l'application et de son exposition aux risques.
Transport:
Pendant tout déplacement, le Casque doit être protégé de toute forme de contamination ou de détérioration à l'aide d'un emballage approprié.
Déclaration de conformité:https://www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch



Organisme notifié: BRITISH STANDARD INSTITUTION P.O BOX 6221
KITEMARK COURT DAVY AVENUE MILTON KEYNES MK1 9EP UK
NOTIFIED BODY: 0086

NL

By BEESWIFT

Artikelnummer: BBEVSH
Artikelnummer: BBFKH
Artikelnummer: BBVSH
Artikelnummer: BBVSHRH

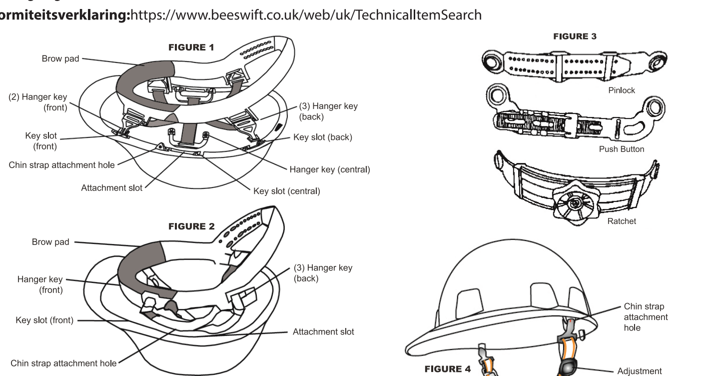
(EU) 2016/425

Alle logo's en artwork van Beeswift hebben een handelsmerk voor:
P.O. Box 13636, West Bromwich, B70 1BQ

Deze kledingstukken zijn voorzien van CE-markering en voldoen dan ook aan EU-Verordening 2016/425 omtrent persoonlijke beschermmiddelen bijlage II veiligheid & gezondheid

Past op maat: 55-62cm
Gebruik:
Deze veiligheidshelm is ontwikkeld om het hoofd tegen vallende voorwerpen in de fabriek of op bouwplaatsen te beschermen.
Aanpassing:
- Installeer de suspensie in de helm door de vier of zes suspensiehangersleutels in de vier of zes sleutelgaten van de helm (Figuur 1, 2) te steken (het voorhoofdkussen bevindt zich aan de voorkant van de helm).
- De maat van de hoofdband kan worden aangepast op de omvang van uw hoofd door het aantrekken van de bevestiging aan de achterkant (Figuur 2).

Indien de kinband nodig is:
- De kinband wordt aan de helm bevestigd door de haken in de twee bevestigingsgaten voor de kinband aan beide zijden van de helm aan te brengen (Figuur 4).
- Stel de gesp in tot de helm comfortabel past en stevig op het hoofd bevestigd is. Trek hem niet te strak aan.
Vereisten:
Deze veiligheidshelm voldoet aan de eisen van EN397: 2012 - "Industriële veiligheidshelmen"
Reiniging en onderhoud:
Door geen schurende of oplosmiddelen te gebruiken. Door alle onderdelen van de helm met warm zeepwater te reinigen en met een zachte doek te drogen. Zo nodig kan een mild ontsmettingsmiddel worden gebruikt.
Opslag: Als de helm niet wordt gebruikt, wordt aanbevolen hem in een schone en droge polyzak of koffer op te bergen en niet in direct zonlicht te plaatsen of in contact met oplosmiddelen te brengen.
Geschikte accessoires en reserveonderdelen:
Gebruik alleen originele accessoires en reserveonderdelen van de fabrikant.
Gebruiksduur: Controleer regelmatig op schade. Als er tekenen van schade zijn, vervang de helm onmiddellijk. De Stootpet heeft een maximum leven van 2 tot 5 jaar vanaf de datum van het eerste gebruik, afhankelijk van de toepassing en blootstelling aan gevaren.
Transport:
Tijdens transport moet de Helm tegen verontreiniging en schade worden beschermd door geschikte verpakking te gebruiken.
Conformiteitsverklaring:https://www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch



Aangemelde instantie: BRITISH STANDARD INSTITUTION P.O BOX 62
KITEMARK COURT DAVY AVENUE MILTON KEYNES MK1 9EP UK
NOTIFIED BODY: 0086

RO

By BEESWIFT

Codul Produsului: BBEVSH
Codul Produsului: BBFKH
Codul Produsului: BBVSH
Codul Produsului: BBVSHRH

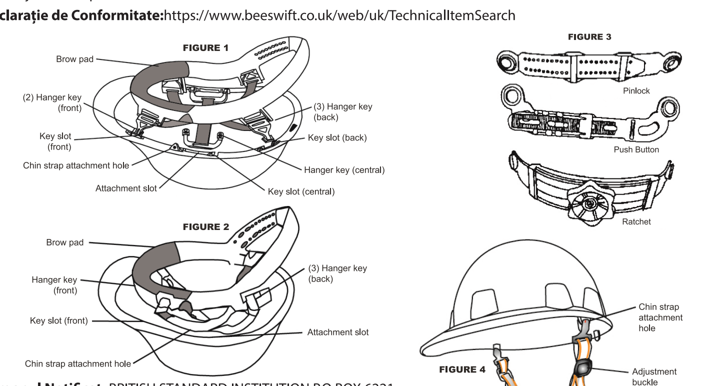
(EU) 2016/425

Toate logo-urile și grafica Beeswift sunt mărci înregistrate ca:
P.O. Box 13636, West Bromwich, B70 1BQ

Aceste articole de îmbrăcăminte poartă marcajul CE pentru a demonstra conformitatea cu Regulamentul UE 2016/425 - Echipamente Individuale de Protecție, Anexa II - Sănătate și Securitate

se potrivește dimensiunii: 55-62cm
Utilizare:
Această cască de protecție este destinată protejării capului împotriva căderii obiectelor din fabrici sau șantiere de lucru.
Ajustare:
- Instalați suspensia pe cască prin introducerea celor patru sau șase chei de suspensie pe cele patru sau șase sloturi principale ale căștii (Figura 1, 2) (Tamponul de sprâncene este localizat în partea din față a căștii).
- Dimensiunea benzii capului poate fi reglată pentru a se potrivi dimensiunii capului dvs. prin strângerea dispozitivului de fixare echipat în partea din spate (Figura 3).

Dacă este necesară cureaua de bărbie:
- Cureaua de bărbie este montată pe cască prin introducerea cârligelor în cele două găuri de prindere a curelei de bărbie situate pe cele două laturi ale căștii (Figura 4)
- Reglați catarama până când simțiți casca confortabilă și bine strânsă pe cap. Nu strângeți prea mult.
Cerințe:
Această cască de siguranță se conformează cerințelor EN397: 2012 - "Căști de Protecție Industriale".
Curățare și mentenanță:
Nu folosiți materiale abrazive sau solvenți. Curățați orice parte a Cască cu apă caldă și săpun și uscați cu o cârpă de sortare. Dacă este necesar, se poate folosi de asemenea și un dezinfectant ușor.
Depozitare: Când nu se utilizează, se recomandă păstrarea Cască într-o cutie sau pungă de poliester curată și uscată fără a fi expus la lumina directă a soarelui sau în contact cu solvenții.
Accesorii și piese de schimb potrivite:
Utilizați doar accesorii și piese de schimb fabricate de producător.
Durata utilizării: Inspectați periodic pentru deteriorări. Dacă există vreun semn de deteriorare, înlocuiți imediat. Durata de viață maximă a articolului Cască este de la 2 la 5 ani de la data primei utilizări, în funcție de aplicare și de expunerea la pericole.
Transportare:
În timpul transportării, Cască trebuie să fie protejat față de orice formă de contaminare sau de deteriorare prin folosirea ambalajelor corespunzătoare.
Declarație de Conformitate:https://www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch



Organul Notificat: BRITISH STANDARD INSTITUTION P.O BOX 6221
KITEMARK COURT DAVY AVENUE MILTON KEYNES MK1 9EP UK
NOTIFIED BODY: 0086

EL

By BEESWIFT

Κωδικός προϊόντος: BBEVSH
Κωδικός προϊόντος: BBFKH
Κωδικός προϊόντος: BBVSH
Κωδικός προϊόντος: BBVSHRH

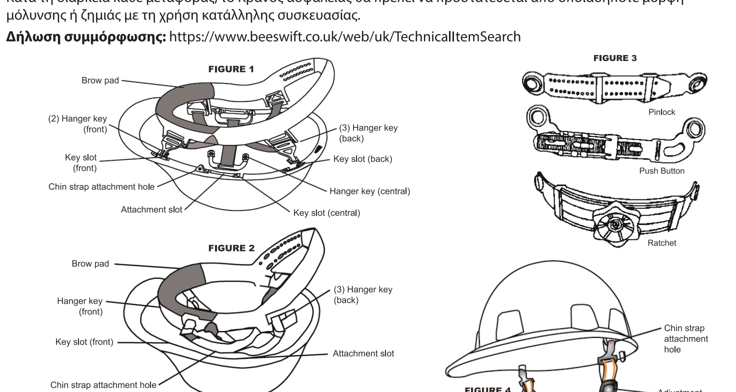
(EU) 2016/425

Τα εμπορικά σήματα για όλα τα λογότυπα και τα γραφικά της Beeswift ανήκουν:
P.O. Box 13636, West Bromwich, B70 1BQ

Αυτά τα ενδύματα φέρουν την επισήμανση CE, η οποία καταδεικνύει συμμόρφωση με τον κανονισμό 2016/425 της ΕΕ περί Εξοπλισμού Ατομικής Προστασίας, Παράρτημα II, Υγεία και Ασφάλεια

ταιριάζει στο μέγεθος: 55-62cm
Χρήση:
Το παρόν κράνος ασφαλείας έχει σχεδιαστεί για να προστατεύει το κεφάλι από την πτώση των αντικειμένων σε εργοστάσια ή εργοτάξια.
Εφαρμογή:
- Τοποθετήστε την ανάρτηση στο κράνος ασφαλείας εισάγοντας τα τέσσερα ή έξι άγκιστρα στις αντίστοιχες υποδοχές (Εικόνα 1, 2) (Η προμετωπίδα βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του κράνους)
- Το μέγεθος της στεκας μπορεί να ρυθμιστεί ώστε να ταιριάζει στο μέγεθος του κεφαλιού σας σφίγγοντας τον σφιγκτήρα που βρίσκεται στο πίσω μέρος (Εικόνα 3)

Αν απαιτείται ιμάντας για το πηγούνι:
- Ο ιμάντας για το πηγούνι τοποθετείται στο κράνος ασφαλείας εισάγοντας τα άγκιστρα στις δύο οπές στερέωσης του ιμάντα που βρίσκονται στις δύο πλευρές του κράνους (Εικόνα 4)
- Ρυθμίστε την πόρπη ώσπου το κράνος να εφαρμόσει άνετα στο κεφάλι. Μην σφίγγετε υπερβολικά.
Απαιτήσεις:
Αυτό το κράνος ασφαλείας συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις του προτύπου EN397: 2012 - «Κράνη ασφαλείας για βιομηχανική χρήση».
Καθαρισμός και Συντήρηση:
Μη χρησιμοποιείτε σκληρά υλικά ή διαλυτικά. Καθαρίστε όλα τα μέρη του Κράνος ασφαλείας με ζεστό νερό και σαπούνι και στεγνώστε με ένα πανί. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε και ένα ήπιο απολυμαντικό αν χρειάζεται.
Αποθήκευση: Όταν δεν χρησιμοποιείται, συνιστάται η αποθήκευση του Κράνος ασφαλείας σε καθαρή και ξηρή διαφανή σακούλα ή θήκη μακριά από άμεσο ηλιακό φως ή διαλύτες.
Κατάλληλα εξαρτήματα και ανταλλακτικά:
Χρησιμοποιείτε μόνο τα αυθεντικά εξαρτήματα και ανταλλακτικά του κατασκευαστή.
Διάρκεια χρήσης: Ελέγξτε τακτικά για τυχόν ζημία. Αν υπάρχουν ενδείξεις ζημίας, αντικαταστήστε το αμέσως. Μέγιστη διάρκεια ζωής 2 με 5 χρόνια από την ημερομηνία πρώτης χρήσης του Κράνος ασφαλείας, ανάλογα με την εφαρμογή και την έκθεσή του σε κινδύνους.
Μεταφορά:
Κατά τη διάρκεια κάθε μεταφοράς, το Κράνος ασφαλείας θα πρέπει να προστατεύεται από οποιαδήποτε μορφή μόλυνσης ή ζημιάς με τη χρήση κατάλληλης συσκευασίας.
Δήλωση συμμόρφωσης: https://www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch



Φορέας πιστοποίησης: BRITISH STANDARD INSTITUTION P.O BOX 62
KITEMARK COURT DAVY AVENUE MILTON KEYNES MK1 9EP UK
NOTIFIED BODY: 0086

HR

By BEESWIFT

Broj koda proizvoda: BBEVSH
Broj koda proizvoda: BBFKH
Broj koda proizvoda: BBVSH
Broj koda proizvoda: BBVSHRH

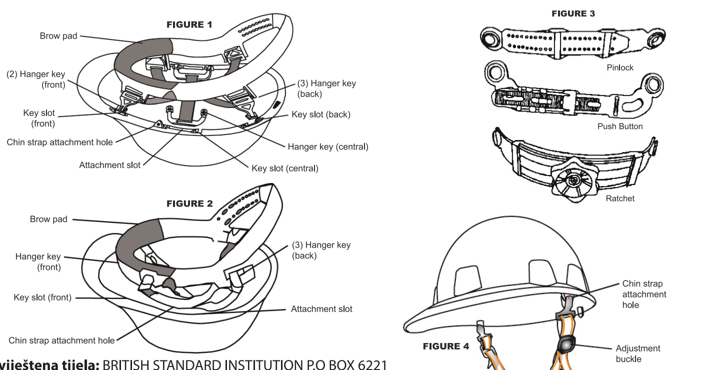
(EU) 2016/425

Sve oznake i uzorci Beeswift zaštićeni su registriranim znakom kao:
P.O. Box 13636, West Bromwich, B70 1BQ

Ovi odjevni predmeti imaju oznaku CE kao dokaz da su usklađeni s Uredbom EU 2016-425 o Osobnoj zaštitnoj opremi, Dodatak II Zdravlje i sigurnost

odgovara veličini: 55-62cm
Upotreba:
Ova zaštitna kaciga namijenjena je zaštiti glave od pada predmeta u tvornicama ili na gradilištima.
Namještanje:
- U kacigu postavite kolijevku tako da četiri ili šest pločica za pričvršćivanje kolijevke umetnete u četiri ili šest utora kacige (slika 1, 2). (Jastučić za čelo nalazi se s prednje strane kacige.)
- Veličinu trake za glavu možete prilagoditi prema veličini svoje glave zatezanjem naprave za učvršćivanje postavljene na stražnjoj strani (slika 3).

Ako je potreban remen za bradu:
- Remen za bradu postavlja se na kacigu umetanjem kukica u dvije pričvrsne rupe za remen za bradu koje se nalaze sa svake strane kacige (slika 4).
- Namjestite kopču tako da kaciga udobno i čvrsto prianja uz glavu. Ne zatežite prejako.
Zahtjevi:
Ova zaštitna kaciga udovoljava zahtjevima norme EN 397: 2012 – „Industrijske zaštitne kacige".
Čišćenje i održavanje:
Ne upotrebljavajte abrazivne materijale ili otapala. Sve dijelove proizvoda Kaciga očistite toplom sapunicom i osušite krpom za čišćenje. Ako je potrebno, možete upotrijebiti i blago sredstvo za dezinfekciju.
Skladištenje: Kada se ne upotrebljava, preporučujemo da proizvod Kacigapremite u čistu i suhu polietilensku vrećicu ili kutiju i ne izlažete ga izravnom sunčevu svjetlu ili dodiru s otapalima.
Odgovarajući pribor i rezervni dijelovi:
Upotrebljavajte samo originalni pribor i originalne rezervne dijelove koje proizvodi proizvođač.
Vijek upotrebe:
Redovito pregledavajte ima li oštećenja. Ako postoje znakovi oštećenja, odmah zamijenite proizvod. Maksimalni vijek upotrebe iznosi između 2 i 5 godina od datuma prve upotrebe proizvoda Kaciga, ovisno o primjeni i izloženosti opasnostima.
Transport:
Tijekom transporta proizvod Kaciga treba zaštititi od svih oblika kontaminacije ili oštećenja upotrebom odgovarajuće ambalaže.
Izjava o usklađenosti: https://www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch



Obaviještena tijela: BRITISH STANDARD INSTITUTION P.O BOX 6221
KITEMARK COURT DAVY AVENUE MILTON KEYNES MK1 9EP UK
NOTIFIED BODY: 0086

NO

By BEESWIFT

Produktkode: BBEVSH
Produktkode: BBFKH
Produktkode: BBVSH
Produktkode: BBVSHRH

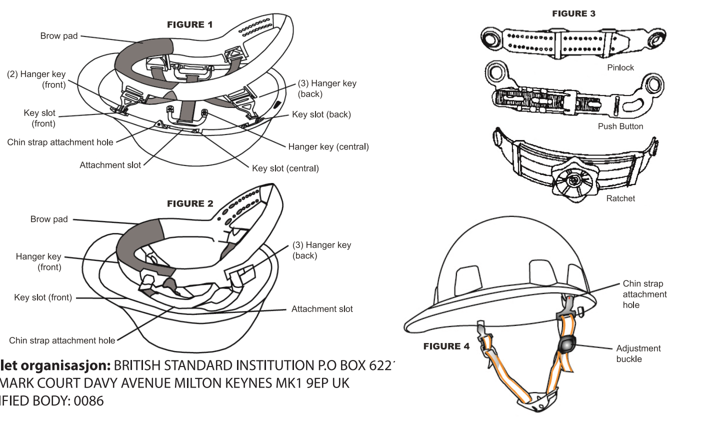
(EU) 2016/425

All Beeswift-logoer og -grafikk er merkevare for:
P.O. Box 13636, West Bromwich, B70 1BQ

Disse plaggene har CE-merking for å vise samsvar med EUs forordning 2016/425 om personlig verneutstyr, vedlegg II: helse og sikkerhet

passer til størrelse: 55-62cm
Bruk:
Denne vernehjelmen er konstruert for å beskytte hodet mot fallende gjenstander på fabrikker eller anleggsplasser.
Justering:
– Monter hjelminnlegget ved å sette inn fire eller seks innleggsholdere i de fire eller seks holdersporene i hjelmen (figur 1, 2) (Panneputen er plassert foran på hjelmen)
– Hodebåndets størrelse kan justeres slik at det passer til størrelsen på hodet ditt, ved å trekke til festeremmen på baksiden (figur 3)

Hvis hakerem er nødvendig:
– Hakeremmen settes på hjelmen ved å sette krokene inn i de to hakeremfestene på sidene av hjelmen (figur 4)
– Juster spennen til hjelmen sitter komfortabelt og tett mot hodet. Ikke stram for mye.
Krav:
Denne vernehjelmen oppfyller kravene i EN397: 2012 – «Vernehjelmer for industri».
Rengjøring og vedlikehold:
Bruk ikke slipemidler eller løsemidler. Rengjør alle deler av Hjelm med varmt såpevann og tørk med en myk klut. Et mildt desinfiseringsmiddel kan også brukes etter behov.
Oppbevaring: Når Hjelm ikke er i bruk, bør den oppbevares i en ren og tørr plastpose eller eske og ikke plasseres i direkte sollys eller i kontakt med løsemidler.
Egnet tilbehør og reservedeler:
Bruk kun originalt tilbehør og reservedeler som er laget av produsenten.
Levetid:
Se etter skader regelmessig. Hvis det finnes tegn på skader, skal hjelmen skiftes ut umiddelbart. Hjelm har en maksimal levetid på mellom 2 og 5 år fra datoen for første bruk, avhengig av bruk og eksponering for farer.
Transport:
Under eventuell transport må Hjelm beskyttes mot enhver form for kontaminasjon eller skade ved bruk av egnet emballasje.
Samsvarserklæring: https://www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch



Varslet organisasjon: BRITISH STANDARD INSTITUTION P.O BOX 6221
KITEMARK COURT DAVY AVENUE MILTON KEYNES MK1 9EP UK
NOTIFIED BODY: 0086

SE

By BEESWIFT

Produktkod: BBEVSH
Produktkod: BBFKH
Produktkod: BBVSH
Produktkod: BBVSHRH

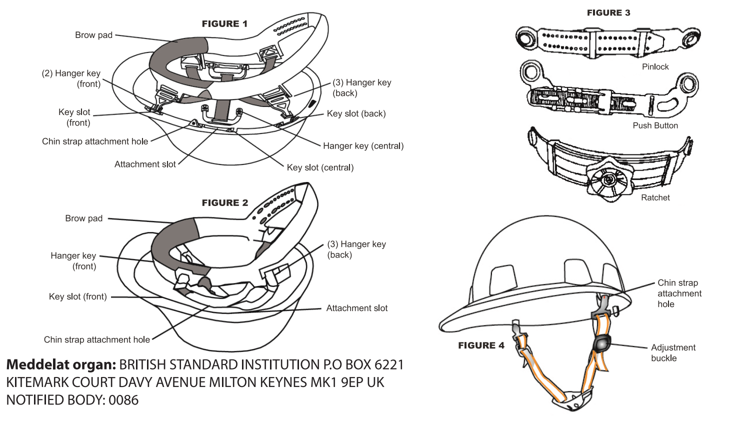
(EU) 2016/425

Alla Beeswift-logotyper och -illustrationer är varumärken som tillhör:
P.O. Box 13636, West Bromwich, B70 1BQ

Dessa kläder har CE-märkning för att visa överensstämmelse med EU-direktiv 2016/425 om Personlig skyddsutrustning, bilaga II, Hälsa och säkerhet

passar storlek: 55-62cm
Användning:
Den här skyddshjälmen är utformad för att skydda huvudet från fallande föremål på fabriker och byggplatser.
Justering:
– Montera hjälmens fjädring genom att föra in de fyra eller sex hängande spännena i de fyra eller sex fästena i hjälmen (figur 1, 2) (pannbandet ska sitta framtill på hjälmen)
– Du kan justera huvudbandets storlek efter ditt huvud genom att dra åt fästenheten på baksidan (Figur 3)

Om hakband är nödvändigt:
– Du fäster hakbandet på hjälmen genom att föra in krokarna till de två fästhålen på hjälmens båda sidor (figur 4)
– Justera spännet så att hjälmen känns bekväm och ligger tätt mot huvudet. Dra inte åt för hårt.
Krav:
Den här skyddshjälmen uppfyller kraven i SS-EN 397: 2012 – "Industrihjälmar".
Rengöring och underhåll:
Använd inte slipande material eller lösningsmedel. Rengör samtliga delar av Hjälm med varmt tvålvatten och torka med en mjuk trasa. Du kan även använda ett milt desinfektionsmedel vid behov.
Förvaring:
När den inte används rekommenderar vi att Hjälm förvaras i en ren och torr plastpåse eller -väska, inte i direkt solljus eller i kontakt med lösningsmedel.
Lämpliga tillbehör och reservdelar:
Använd endast originaltillbehör och -reservdelar från tillverkaren.
Livslängd:
Kontrollera regelbundet med avseende på skada. Byt ut omedelbart om det föreligger något tecken på skada. Hjälm har en maximal livslängd på mellan 2 och 5 år från användningsdatum, beroende på tillämpning och risker.
Transport:
Vid transport ska Hjälm placeras i ett lämpligt emballage som skyddar mot alla typer av föroreningar och skador.
Försäkran om överensstämmelse: https://www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch



Meddelat organ: BRITISH STANDARD INSTITUTION P.O BOX 6221
KITEMARK COURT DAVY AVENUE MILTON KEYNES MK1 9EP UK
NOTIFIED BODY: 0086

ES

By BEESWIFT

Código de producto: BBEVSH
Código de producto: BBFKH
Código de producto: BBVSH
Código de producto: BBVSHRH

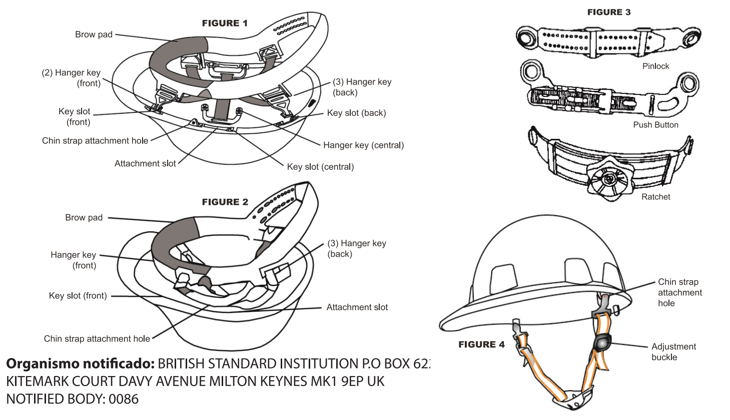
(EU) 2016/425

Todos los logotipos y piezas de Beeswift son marca registrada:
P.O. Box 13636, West Bromwich, B70 1BQ

Estas prendas llevan la marca CE para demostrar el cumplimiento del reglamento UE 2016/425 relativo a los equipos de protección individual Anexo II Requisitos Esenciales de Salud y Seguridad

tamaño de ajuste: 55-62cm
Uso: Este casco de seguridad está diseñado para proteger la cabeza contra la caída de objetos en fábricas u obras de construcción.
Ajuste:
- Instale la suspensión en el casco insertando las cuatro o seis llaves de suspensión en las cuatro o seis ranuras para llaves del casco (Figura 1, 2) (La almohadilla para la frente está en el frontal del casco).
- El tamaño de la cinta se puede ajustar para que se ajuste al tamaño de su cabeza apretando el dispositivo de fijación que está en la parte posterior (Figura 3).

Si es necesaria la correa para la barbilla:
- La correa para la barbilla se instala en el casco insertando los ganchos en los dos orificios de fijación de la correa de la barbilla ubicados a los lados del casco (Figura 4).
- Ajuste la hebilla hasta que sienta el casco cómodo y ajustado en la cabeza. No apriete en exceso.
Requisitos:
Este casco de seguridad cumple con los requisitos de EN397: 2012 - 'Cascos de seguridad industriales'.
Limpieza y mantenimiento:
No utilice materiales abrasivos ni disolventes. Limpie cualquier parte del producto casco con agua tibia y jabón y seque con un paño suave. También se puede utilizar un desinfectante suave si es necesario.
Almacenamiento: Cuando no se use, se recomienda guardar el casco en una bolsa o funda de polietileno limpia y seca y no exponer a la luz solar directa ni al contacto con disolventes.
Accesorios y repuestos adecuados:
Usar solo accesorios y piezas de repuesto originales del fabricante.
Tiempo de uso: Inspeccione regularmente para comprobar si hay daños. Si hay algún signo de daño, sustituir inmediatamente. Vida útil máxima de entre 2 y 5 años a partir de la fecha del primer uso del producto casco en función de la aplicación y de la exposición a los riesgos.
Transporte:
Durante cualquier transporte, el casco deberá protegerse de cualquier forma de contaminación o daño mediante el uso de un embalaje adecuado.
Declaración de conformidad: https://www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch



Organismo notificado: BRITISH STANDARD INSTITUTION P.O BOX 62
KITEMARK COURT DAVY AVENUE MILTON KEYNES MK1 9EP UK
NOTIFIED BODY: 0086

HU

By BEESWIFT

Termékkód: BBEVSH
Termékkód: BBFKH
Termékkód: BBVSH
Termékkód: BBVSHRH

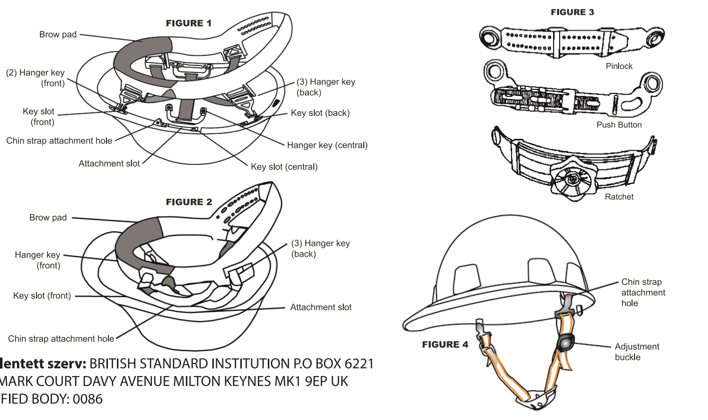
(EU) 2016/425

Minden Beeswift logó és grafika a következő vállalat védjegyeit képezi:
P.O. Box 13636, West Bromwich, B70 1BQ

A ruhadarabokon a CE-jelölés azt jelenti, hogy azok megfelelnek az egyéni védőeszközökről szóló 2016/425 számú EU rendelet II. mellékletében megadott egészségvédelmi és biztonsági követelményeknek.

illeszkedik a mérethez: 55-62cm
Használat:
Ezt a védősisakot arra tervezték, hogy védje a fejet a gyárban vagy építkezésen lehulló tárgyaktól.
Beállítás:
– Telepítse a felfüggesztést a sisakra úgy, hogy a felfüggesztés 4–6 akasztószerkezetét behelyezi a sisak 4–6 bemetszésébe. (1. és 2. ábra) (A homlokbetét a sisak elején található)
– A sisak hátsó részén található rögzítőeszköz segítségével a fejpánt mérete változtatható, hogy illeszkedjen a fejméretéhez. (3. ábra)

Amennyiben állpánt szükséges:
– Az állpánt csatlakoztatásához helyezze be az akasztószerkezetet a sisak két oldalán található állpántcsatlakoztató furatba (4. ábra)
Állítsa a csatot, amíg a sisak kényelmesen és szorosan nem illeszkedik a fejéhez. Ne húzza túl szorosra.
Követelmények:
Ez a védősisak megfelel az EN 397:2012 „Ipari védősisakok" című szabvány követelményeinek.
Tisztítás és karbantartás:
Ne használjon dörzshatású anyagokat vagy oldószereket. A Sisak minden alkatrészét meleg, szappanos vízzel tisztítsa, majd egy puha ronggyal törölje szárazra. Szükség esetén enyhe fertőtlenítőszer is használható.
Tárolás: Javasoljuk, hogy használaton kívül a Sisak terméket tiszta és száraz műanyag tasakban vagy tartóban tárolja, és ne tegye ki közvetlen napfénynek vagy oldószereknek.
Megfelelő tartozékok és pótalkatrészek :
Csak a gyártó eredeti tartozékait és pótalkatrészeit használja.
Használhatósági idő: Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg. Ha bármilyen sérülés nyomait fedezi fel, akkor haladéktalanul cserélje le a terméket. A maximális élettartam egy 2 és 5 év közötti időszak a Sisak első használatától számítva, amely a felhasználás módjától és a veszélyeknek való kitettségtől függ.
Szállítás:
Szállítás során a Sisak terméket megfelelő csomagolással kell ellátni annak érdekében, hogy megvédjék a szennyeződés és sérülés minden formájától.
Megfelelőségi nyilatkozat: https://www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch



Bejelentett szerv: BRITISH STANDARD INSTITUTION P.O BOX 6221
KITEMARK COURT DAVY AVENUE MILTON KEYNES MK1 9EP UK
NOTIFIED BODY: 0086

PL

By BEESWIFT

Kod produktu: BBEVSH
Kod produktu: BBFKH
Kod produktu: BBVSH
Kod produktu: BBVSHRH

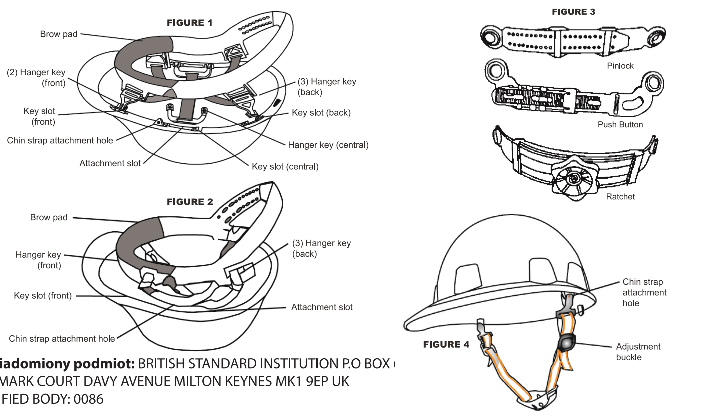
(EU) 2016/425

Wszystkie logotypy i grafiki Beeswift są znakami towarowymi:
P.O. Box 13636, West Bromwich, B70 1BQ

Odzież ta posiada znak CE potwierdzający zgodność z Załącznikiem II dotyczącym zdrowia i bezpieczeństwa rozporządzenia UE 2016/425 w sprawie wyposażenia ochrony osobistej

Pasuje do rozmiaru: 55-62cm
Wykorzystanie:
Ten kask ochronny został zaprojektowany z myślą o ochronie głowy przed spadającymi przedmiotami w zakładzie wytwórczym lub na terenie budowy.
Regulacja:
– Zamontować zawieszenie kasku, wkładając cztery lub sześć troków do czterech lub sześciu otworów w kasku (rys. 1, 2) (podkładka czołowa znajduje się z przedniej strony kasku)
– Opaska może zostać dostosowana do rozmiaru głowy poprzez regulację elementu mocującego znajdującego się z tyłu (rys. 3)

Jeśli konieczny jest pasek na brodę:
– Pasek na brodę jest mocowany do kasku poprzez włożenie haczyków do dwóch otworów pod pasek na brodę znajdujących się po obu stronach kasku (rys. 3)
– Dopasować sprzączkę tak, aby kask był wygodny i dopasowany do kształtu głowy. Nie dociskać zbyt mocno.
Wymagania:
Ten kask ochronny spełnia wymagania normy EN397: 2012 - "Industrial Safety Helmets" (Przemysłowe kaski ochronne).
Czyszczenie i konserwacja:
nie należy używać materiałów ściernych lub rozpuszczalników. należy czyścić Kask (wszystkie elementy) ciepłą wodą z mydłem, a następnie osuszać miękką ściereczką. W razie potrzeby można również użyć środków dezynfekujących
Przechowywanie: Zaleca się, aby Kask, gdy nie jest w użyciu, był przechowywany w czystym i suchym worku foliowym lub etui i nie był narażany na działanie bezpośrednich promieni słonecznych lub rozpuszczalników
Odpowiednie akcesoria i części zamienne:
Używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i części zamiennych producenta.
Czas użytkowania: Należy regularnie sprawdzać produkt pod kątem uszkodzeń. W razie stwierdzenia jakichkolwiek oznak uszkodzeń natychmiast wymienić. Maksymalna trwałość wynosi 2–5 lat od pierwszego dnia, gdy Kask zostanie użyty w zależności od zastosowania i narażenia na zagrożenia.
Transport:
Podczas transportu Kask powinien być chroniony przed wszelkimi skażeniami lub uszkodzeniami poprzez użycie odpowiedniego opakowania.
Oświadczenie zgodności: https://www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch



Powiadomiony podmiot: BRITISH STANDARD INSTITUTION P.O BOX
KITEMARK COURT DAVY AVENUE MILTON KEYNES MK1 9EP UK
NOTIFIED BODY: 0086

SK

By BEESWIFT

Kód produktu: BBEVSH
Kód produktu: BBFKH
Kód produktu: BBVSH
Kód produktu: BBVSHRH

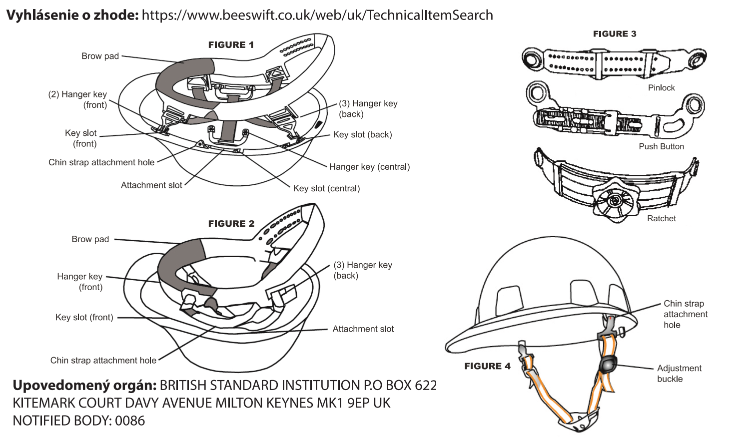
(EU) 2016/425

Všetky logá a grafické časti Beeswift sú chránené ochrannou známkou:
P.O. Box 13636, West Bromwich, B70 1BQ

Tieto odevy majú označenie CE na preukázanie súladu s nariadením EÚ 2016/425 Osobné ochranné prostriedky Príloha II Zdravie a bezpečnosť

Pre veľkosti: 55-62cm
Použitie:
Táto bezpečnostná prilba je určená na ochranu hlavy pred padajúcimi predmetmi v továrenských priestoroch alebo na staveniskách..
Nasadenie:
- Nasaďte upínací systém prilby vložením štyroch alebo šiestich závesných kľúčov do štyroch alebo šiestich kľúčových otvorov prilby (Obrázok 1 a 2) (čelová výplň je umiestnená na prednej strane prilby).
- Veľkosť čelenky sa dá prispôsobiť veľkosti vašej hlavy tým, že utiahnete upevňovacie zariadenie nachádzajúce sa na zadnej strane (Obrázok 3).

Ak je potrebný remienok na bradu:
- Remienok na bradu nasaďte na helmu vložením háčikov do dvoch bočných pripevňovacích otvorov umiestnených na oboch stranách prilby (Obrázok 4).
- Nastavenie pracky prispôsobte tak, aby vám prilba pohodlne sedela na hlave. Príliš ju ale nezaťahujte.
Požiadavky:
Táto bezpečnostná prilba spĺňa požiadavky podľa normy EN 397:2012, „Priemyselné bezpečnostné prilby".
Čistenie a údržba:
Nepoužívajte drsné materiály alebo rozpúšťadlá. Čistite ľubovoľnú časť Prilba teplou mydlovou vodou a vysušte pomocou tkaniny. V prípade potreby sa môže použiť aj mierny dezinfekčný prostriedok.
Skladovanie: Ak sa nepoužíva, odporúča sa uskladňovať Prilba v čistom a suchom polyetylénovom vrecku alebo puzdre mimo dosahu priameho slnečného svetla a mimo kontaktu s rozpúšťadlami.
Vhodné príslušenstvo a náhradné diely:
Používajte iba originálne príslušenstvo a náhradné diely vyrobené výrobcom.
Dĺžka používania: Pravidelne kontrolujte, či prilba nie je poškodená. Ak sa na prilbe objavia akékoľvek známky poškodenia, ihneď ju vymeňte. Maximálna životnosť je 2 až 5 rokov od dátumu prvého použitia danej prilby, v závislosti od spôsobu jej využívania a vystavenia nebezpečenstvám.
Preprava:
Počas každej prepravy by ste mali Prilba chrániť pred akoukoľvek kontamináciou alebo poškodením použitím vhodného obalu.
Vyhlásenie o zhode: https://www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch



Upovedomený orgán: BRITISH STANDARD INSTITUTION P.O BOX 622
KITEMARK COURT DAVY AVENUE MILTON KEYNES MK1 9EP UK
NOTIFIED BODY: 0086